The Four Children

Source Sheet by Jay Kelman

שמות י"ב:כ"ה-כ"ז

(כה) וְהָיָּה פְּי־תָבָּאוּ אֶל־הָאָׂרֶץ אֲשֶׁר יִתְּן ה' לָכֶם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר וּשְׁמַרְתָּם אֶת־הָעֲבֹדְָה הַזְּאת: (כו) וְהָיָּה פְּי־יֹאמְרָוּ אֲלֵיכֶם בְּנֵיכֶם מָ**ה הָעֲבֹדָה הַזְּאת לָכֶם**: (כז) **וַאֲמַרְתָּם** זֶבַח־בָּּסַח הוּא לָה' אֲשֶׁר בְּסַח עַל־בָּתְּי בְנֶי־יִשְׂרָאֵל בְּמִצְלַיִם בְּנָגְפָּוֹ אֶת־מִצְרַיִם וְאֶת־בָּתֵּינוּ הִצִּיל וַיִּקָּד הָעָם וַיְּשְׁתַּחַוּוּ:

Exodus 12:25-27

(25) And when you enter the land that the LORD will give you, as He has promised, you shall observe this rite. (26) And when your children ask you, 'What do you mean by this rite?' (27) you shall say, 'It is the passover sacrifice to the LORD, because He passed over the houses of the Israelites in Egypt when He smote the Egyptians, but saved our houses.'" The people then bowed low in homage.

שמות י"ג:ב'-ח'

(ב) קַדֶּשׁ־לִּי כָל־בְּכֿוֹר פֶּטֶר כָּל־דֶּחֶם בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָדֶם וּבַבְּהֵמְה לְי הְוּא:...(ח) וְהִגַּדְתָּ לְבִנְדֶּ בַּיָּוֹם הַהָּוּא לֵאמֶר בַּעֲבְוּר זֶה עֲשָׂה ה' לִי בְּצֵאתְי מִמִּצְרָיִם:

Exodus 13:2-8

(2) "Consecrate to Me every first-born; man and beast, the first issue of every womb among the Israelites is Mine." (8) And you shall explain to your son on that day, 'It is because of what the LORD did for me when I went free from Egypt.'

שמות י"ג:י"א-ט"ז

(יא) וְהָיֶּה כְּי־יִבְאָרֶ ה' אֶל־אֶרֶץ הְכָּנַעֲנִּי כַּאֲשֶׁר נִשְׁבָּע לֶךְ וְלָאֲבֹתֶיךָ וּנְתָּנָה לְךְ: (יב)
וְהַעֲבַרְתָּ כָל־בְּּשֶׁר־יָרֶחֶם לֶה' וְכָל־בֶּּטֶר וּ שֶׁגֶר בְּהֵמָה אֲשֶׁר יִהְיֶה לְךֶ הַזְּכָרִים לַה': (יג)
וְבָל־בְּּטֶר חֲמֹר תִּפְדֶּה בְשֶׁה וְאם־לָא תִפְּדֶּה וַעֲרַפְתָּוֹ וְכֹלְ בְּכָוֹר אָדֶם בְּבָנֶיךָ תִּפְדֶּה: (יד)
וְהְיָּה בְּי־יִשְׁאָלְךָ בִּנְרֶ מָחָר לֵאמָר מַה־זָּאת וְאָמַרְתָּ אֵלֵיו בְּחָזֶק יָד הוּצִיאָנוּ ה'
וְמָאָרְיִם מִבְּּכָר אָדָם וְעַד־בְּכָוֹר בְּהֵמֶה עַל־כֵּן אֲנִי זֹבֵחַ לְה' כָּל־בָּטֶר לֶחֶם
בְּאֶרֶים וְכָל־בְּכָוֹר בְּנֻי אֶפְדְּה: (טז) וְהָיָה לְאוֹת עַל־יָדְכָה וּלְטוֹטָפָת בְּין עִינְיךְ כֵּי
בְּחְרִב בְּיִ אָנוּ ה' מִמִּצְרָיִם: (ס)
בְּחְלֶק יָד הוֹצִיאָנוּ ה' מִמִּצְרָיִם: (ס)

Exodus 13:11-16

(11) "And when the LORD has brought you into the land of the Canaanites, as He

swore to you and to your fathers, and has given it to you, (12) you shall set apart for the LORD every first issue of the womb: every male firstling that your cattle drop shall be the LORD's. (13) But every firstling ass you shall redeem with a sheep; if you do not redeem it, you must break its neck. And you must redeem every first-born male among your children. (14) And when, in time to come, your son asks you, saying, 'What does this mean?' you shall say to him, 'It was with a mighty hand that the LORD brought us out from Egypt, the house of bondage. (15) When Pharaoh stubbornly refused to let us go, the LORD slew every first-born in the land of Egypt, the first-born of both man and beast. Therefore I sacrifice to the LORD every first male issue of the womb, but redeem every first-born among my sons.' (16) "And so it shall be as a sign upon your hand and as a symbol on your forehead that with a mighty hand the LORD freed us from Egypt."

דברים ו':כ'-כ"ב

(כ) כְּי־יִשְׁאָלְךָ בִנְדֶ מָחָר לֵאמֹר מָה הָעֵדֹת וְהָחֻקִּיםׁ וְהַמִּשְׁפַּטִּים אֲשֶׁר צִנָּה ה' אֵלֹקֵינוּ אֶתְכֶם: (כא) וְאָמַרְתַּ לְבִנְךָּ **עֲבָדִים הָיִינוּ לְפַרְעָה בְּמִצְרַיִם וַיּוֹצִיאֲנוּ ה' מִמִּצְרַיִם בְּיָד חֲזָקָה**: (כב) וַיִּתְּוֹ ה' אוֹתַת וֹּמֹפְתִים גְּדֹלִים וְרַעְים וֹבְּמִצְרָיִם בְּפַּרְעָה וּבְכָל־בִּיתְוֹ לָעֵינֵינוּ:

Deuteronomy 6:20-22

(20) When, in time to come, your children ask you, "What mean the decrees, laws, and rules that the LORD our God has enjoined upon you?" (21) you shall say to your children, "We were slaves to Pharaoh in Egypt and the LORD freed us from Egypt with a mighty hand. (22) The LORD wrought before our eyes marvelous and destructive signs and portents in Egypt, against Pharaoh and all his household;

הגדה של פסח, מגיד, כנגד ארבעה בנים

ָּחָכָם מָה הוּא אוֹמֵר? **מָה הָעֵדוֹת וְהַחֻקִּים וְהַמִּשְׁפְּטִים אֲשֶׁר צִּנָה ה' אֱלֹקֵינוּ** אָרֶכם מָה הוּא אוֹמֵר? **מָה הָעֵדוֹת וְהַחָקִּים וְהַמִּשְׁפְּטִירִין** אֲחַר הַפֵּּסֶח אַפִּיקוֹמֵן: אָרֶר אַתָּה אֵמוֹר לוֹ כָּהָלְכוֹת הַפֵּּסֶח: אֵין מַפְּטִירִין אַחַר הַפֵּּסֶח אַפִּיקוֹמֵן:

ַרָשָׁע מָה הוּא אוֹמֵר? מָה הָעֲבוֹדָה הַזֹּאֹת לָכֶם. לָכֶם – וְלֹא לוֹ. וּלְפִי שֶׁהוֹצִיא אֶת עַצְמוֹ מִן הַכְּלָל כָּפַר בְּעָקָר. וְאַף אַתָּה הַקְהֵה אֶת שִׁנָּיו וֶאֱמוֹר לוֹ: "בַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה ה' לִי בָּצֵאתִי מִמְּצָרַיִם". לִי וְלֹא־לוֹ. אָלּוּ הַיַה שַׁם, לֹא הַיַה נִגְאַל:

ּתָּם מָה הוּא אוֹמֵר? מַה זּאֹת? וְאָמַרְתָּ אֵלָיו "בְּחוֹזֶק יָד הוֹצִיאָנוּ ה' מִמִּצְרַיִם מִבּּית עַבָּדִים".

וְשֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ לִשְׁאוֹל – אַתְּ פְּתַח לוֹ, שֶׁנֶּאֱמֵר, וְהִגַּדְתָּ לְבִנְךֶ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר, בַּעֲבוּר זָה עשֵׂה ה' לִי בִּצֶאתִי מִמִּצְרַיִם. **עֲבָדִים הָיִינוּ לְפַרְעֹה בְּמִצְרָיִם, וַיּוֹצִיאֵנוּ ה' אֱלֹקֵינוּ מִשְּׁם בְּיָד חֲזָקָה** וּבִזְרֹעַ נְטוּיָה. וְאָלוּ לֹא הוֹצִיא הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא אֶת אֲבוֹתֵינוּ מִמְצְרָיִם, הֲרֵי אָנוּ וּבְנֵינוּ וּבְנֵי בָנֵינוּ מְשֻׁעְבָּדִים הָיִינוּ לְפַרְעֹה בְּמִצְרָיִם. וַאֲפִילוּ כֻּלָנוּ חֲכָמִים כֵּלָנוּ נְבוֹנִים כֻּלָנוּ זְקֵנִים כֻּלָנוּ יוֹדְעִים אֶת הַתּוֹרָה מִצְוָה עָלֵינוּ לְסַפֵּר בִּיצִיאַת מִצְרָיִם. וְכָל הַמַּרְבָּה לְסַפֵּר בִּיצִיאַת מִצְרַיִם הֲרֵי זֶה מְשֻׁבָּח.

הגדה של פסח, מגיד, פסח מצה ומרור א'-ב'

ַרַבָּן גַּמְלִיאֵל הָיָה אוֹמֵר: כָּל שֶׁלֹּא אָמַר שְׁלֹשָה דְּבָרִים אֵלּוּ בַּפֶּסַח, לא יָצָא יְדֵי חוֹבָתוֹ, וָאֵלּוּ הֵן: פֵּסַח, מֵצַה, וּמַרוֹר.

פֶּסַח שֶׁהָיוּ אֲבוֹתֵינוּ אוֹכְלִים בִּזְמַן שֶׁבֵּית הַמִּקְדָּשׁ הָיָה קַיָּם, עַל שׁוּם מָה? עַל שׁוּם שֶׁפָּסַח הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא עַל בָּתִּי אֲבוֹתֵינוּ בְּמִצְרַיִם, שֶׁנָּאֱמַר: **וַאֲמַרְתָּם זֶבַח פֶּסַח** הוּא לַה', אֲשֶׁר פָּסַח עַל בָּתִּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרַיִם בְּנָגְפּוֹ אֶת־מִצְרַיִם, וְאֶת־בְּתִּינוּ הָצִיל וַיִּקֹד הָעַם וַיִּשִׁתּחווּ.

Pesach Haggadah, Magid, Rabban Gamliel's Three Things 1-2

Rabban Gamliel was accustomed to say, Anyone who has not said these three things on Pesach has not fulfilled his obligation, and these are them: the Pesach sacrifice, matsa and *marror*.

The Pesach [passover] sacrifice that our ancestors were accustomed to eating when the Temple existed, for the sake of what [was it]? For the sake [to commemorate] that the Holy One, blessed be He, passed over the homes of our ancestors in Egypt, as it is stated (Exodus 12:27); "And you shall say: 'It is the passover sacrifice to the Lord, for that He passed over the homes of the Children of Israel in Egypt, when He smote the Egyptians, and our homes he saved.' And the people bowed the head and bowed."

ּתָּנֵי רַבִּי חִיָּה: כְּנֶגֶד אַרְבָּעָה בָּנִים דִּבְּרָה תּוֹרָה: בֶּן חָכָם, בֶּן רָשָׁע, **בֶּן טִבּשׁ**, בֶּן שֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ לִשְׁאֹל.

ַבֶּן חָכָם מָהוּ אוֹמֵר?

(דְבָרִים וּ,כ) "מָה הָעֵדֹת וְהַחֶקִּים וְהַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִנָּה יי אֱלֹהֵינוּ" אותנו? אַף אַתָּה אֱמֹר לוֹ:(שְׁמוֹת יג,יד) **"בְּחֹזֶק יָד הוֹצִיאָנוּ יי מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים**"

?בֶן רַשָּע מָהוּ אוֹמֶר

(שְׁמוֹת יב,כו) "מָה הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם?" מַה הַטֹּרַח הַזֶּה שֶׁאַתֶּם מַטְרִיחִין עֲלֵינוּ בְּכַל שָׁנָה וְשָׁנָה? מִבִּיוָן שֶׁהוֹצִיא אֶת עַצְמוֹ מִן הַכְּלָל, אַף אַתָּה אֱמֹר לוֹ: (שְׁמוֹת יג,ח) "בַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה יי לִי", לִי עָשָׂה, לְאוֹתוֹ הָאִישׁ לֹא עָשָׂה. אִלּוּ הָיָה אוֹתוֹ הָאִישׁ בְּמִצְרַיִם, לֹא הָיָה רָאוּי לְהִגָּאֵל מִשָּׁם לְעוֹלָם.

?טְפַשׁ מַה אוֹמֵר

(שְׁמוֹת יג,יד) "מַה זֹאת?" אַף אַתְּ לַמְּדוֹ הִלְּכוֹת הַפֶּּסַח, שֶׁאֵין מַפְּטִירִין אַחַר הַבֶּּסַח אָפִּיקוֹמוֹן: שֶׁלֹּא יְהֵא עוֹמֵד מֵחֲבוֹרָה זוֹ וְנִכְנַס לַחֲבוֹרָה אַחֶרֶת.

> בֵּן שֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ לִשְׁאֹל, אַתְּ פְּתַח לוֹ תְּחָלֶּה. אָמֵר רַבִּי יוֹסֵה: מַתְנִיתָה אָמְרָה כֵן: "אָם אֵין דַּעַת בַּבֵּן, אָבִיו מְלַמְּדוֹ

Source Sheet created on Sefaria by Jay Kelman